

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

**El componente lúdico y la literatura en la clase de español
como lengua extranjera**

Curso 2022/2023

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA

Título/s	Máster en enseñanza de español como lengua extranjera	
Centro	CIESE-Comillas	
Módulo / materia	Metodología de la Enseñanza de Español/El componente lúdico y la literatura en la clase de español como lengua extranjera.	
Código y denominación	M1167	El componente lúdico y la literatura en la clase de español como lengua extranjera.
Créditos ECTS	2	
Tipo	Obligatoria	
Curso / Cuatrimestre		Segundo tramo presencial
Web	http://fundacioncomillas.es/es/estudios/master/plan-de-estudios	
Idioma de impartición	Castellano	
Modalidad de impartición	Presencial	

Departamento		Departamento de estudios hispánicos
Área de conocimiento	-	Sin datos
Grupo docente	-	Sin grupo docente
Profesor responsable	Manuel Urí Martín	
Número despacho	Sin número de despacho	
E-mail	muri@studiesabroad.com	
Otros profesores	-	

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

No se requieren conocimientos previos.

3. COMPETENCIA GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS EN LA ASIGNATURA

Competencias genéricas

1.	Saber comunicar de manera escrita conocimientos lingüísticos relacionados con ELE.
3.	Valorar en los estudiantes las actitudes adecuadas con respecto al aprendizaje de lenguas (aprovechamiento positivo del error, tolerancia a la indefinición, pluriculturalidad)
4.	Gestionar la clase de manera adecuada y adoptar diferentes roles (transmisor, facilitador, mediador) en función de las necesidades de los estudiantes.
5.	Evaluar los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridas por los estudiantes de acuerdo con los marcos establecidos por la UE (específicamente el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) en las distintas fases de la enseñanza-aprendizaje
6.	Aplicar la autoevaluación, el autoaprendizaje y la autonomía de los estudiantes mediante el uso de portafolios u otras herramientas

Competencias específicas

1.	Aplicar los métodos y problemas actuales de las diferentes ramas de la enseñanza de segundas lenguas, así como de la investigación en lingüística aplicada.
3	Relacionar los procedimientos de interacción cotidiana dentro de la cultura hispánica, previa identificación de los rasgos generales de la misma, con las distintas funciones que cumple la lengua.
6	Conocer de manera detallada los diferentes enfoques en la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua y sus implicaciones para la práctica del aula.
7	Comunicarse oralmente y por escrito, haciendo uso del metalenguaje y terminología adecuados para la profesión de docente de español, de manera comprensible para los alumnos.
8	Utilizar la metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita, interacción oral y escrita.

9	Programar unidades didácticas de ELE que integren las diferentes destrezas.
13	Manejar las nuevas tecnologías, recursos informáticos e Internet, dirigidas a elaborar materiales para la enseñanza del español y en metodología de enseñanza de ELE.
14	Seleccionar, analizar y utilizar textos y materiales cercanos a la experiencia directa del alumno, así como materiales didácticos de ELE adecuados para el nivel y tipología de los estudiantes, sus carencias y necesidades lingüísticas.
17	Aplicar los conocimientos adquiridos y poner en práctica su capacidad de resolución de problemas relacionados con la enseñanza de español.
Resultados de aprendizaje de la asignatura	
1.	Reflexionar sobre el valor de la literatura en la enseñanza del español.
2.	Analizar y valorar la presencia de la literatura en los materiales didácticos y en las clases de español como lengua extranjera.
3.	Abordar el estudio de la cultura y la sociedad hispánicas a través de los textos literarios.
4.	Familiarizar a los participantes con la literatura española última y sus posibilidades de aplicación en el aula.
5.	Orientar a los profesores de español sobre los recursos audiovisuales disponibles para incorporarlos en la enseñanza de la literatura.
6.	Analizar materiales existentes y producir materiales didácticos adecuados para las unidades que se programan

4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA	
	Reflexionar sobre el valor de la literatura en la enseñanza del español.
	Analizar y valorar la presencia de la literatura en los materiales didácticos y en las clases de español como lengua extranjera.
	Abordar el estudio de la cultura y la sociedad hispánicas a través de los textos literarios.
	Familiarizar a los participantes con la literatura española última y sus posibilidades de aplicación en el aula.

Orientar a los profesores de español sobre los recursos audiovisuales disponibles para incorporarlos en la enseñanza de la literatura.

Analizar materiales existentes y producir materiales didácticos adecuados para las unidades que se programan.

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
▸ Teoría (TE)	12
▸ Prácticas en Aula (PA)	8
▸ Prácticas de Laboratorio (PL)	0
▸ Prácticas Clínicas (PC)	0
Subtotal horas de clase	20
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
▸ Tutorías (TU)	15
▸ Evaluación (EV)	1
Subtotal actividades de seguimiento	16
Total actividades presenciales (A+B)	36
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
▸ Trabajo en Grupo (TG)	5
▸ Trabajo Autónomo (TA)	9
▸ Tutorías No Presenciales (TU-NP)	0
▸ Evaluación No Presencial (EV-NP)	0
Total actividades no presenciales	14
HORAS TOTALES	50

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
BLOQUE TEMÁTICO 1:											
1) Texto y pretexto: la literatura en la clase de lengua. 2) La literatura como motor del desarrollo de las destrezas lingüísticas. 3) La presencia de textos literarios en los métodos de español. 4) Texto y pretexto: la literatura en la clase de lengua. 5) La literatura como motor del desarrollo de las destrezas lingüísticas. 6) La presencia de textos literarios en los métodos de español. 7) La selección: qué textos son apropiados para la enseñanza de la lengua. 8) Intertextualidad: la cultura y la sociedad hispánicas en las muestras literarias. 9) La literatura en la red. Cómo aprovechar Internet en la enseñanza a extranjeros. 10) Cine y narrativa / música y poesía / texto teatral y representación escénica: cómo enriquecer el uso de los textos literarios mediante los recursos audiovisuales. 11) El microrrelato: posibilidades de explotación en el aula. 12) La literatura última: la sociedad española actual como materia novelable		12									
BLOQUE TEMÁTICO 2:											
1) Puesta en común de las posibilidades de la aplicación de la literatura en las clases de español. 2) Análisis y valoración de diferentes actividades publicadas, tanto en medios impresos como en la red. 3) Elaboración y presentación de actividades por parte de los participantes			8								

TOTAL DE HORAS	1 semana	12	8										
-----------------------	-----------------	-----------	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Esta organización tiene carácter orientativo.

7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN	
Breve descripción *	
Continua, basada en la participación del estudiante en las propuestas de aula (60%) y entrega de trabajos individuales y en grupo (40%)	
Tipología*	Evaluación continua
Actividad de evaluación final*	<input checked="" type="checkbox"/> Realización de una actividad en grupo cuyo eje sea la literatura
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	40%
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	5
Actividad recuperable*	<input type="checkbox"/> Revisión y nueva presentación de la actividad
Condiciones de la recuperación	
Duración estimada de la actividad	8 horas
Fecha estimada de realización*	abril 2023
Observaciones	
-	
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial	
-- Aquellos estudiantes que estén a tiempo parcial y no puedan asistir con regularidad a clase, tendrán la oportunidad de someterse a un proceso de evaluación única (según el Reglamento y las Normas reguladoras de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria; Consejo de Gobierno 16/12/08. La evaluación se basará en la elaboración de una secuencia de actividades cuyo eje sea la literatura.	

* Campos obligatorios.

8. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ACQUARONI, Rosana: "La experiencia de la poesía (o cómo llenar de columpios la clase de gramática)", *Frecuencia L*, 4 (1997), pp. 17-20.

ACQUARONI, Rosana: "Hija del azar, fruto del cálculo": la poesía en el aula de E/LE", *Carabela*, 59 (2006), pp. 49-77. ACQUARONI, Rosana: *Las palabras que no se lleva el viento: literatura y enseñanza de español como LE/L2*, Madrid: Santi-Ilana / Universidad de Salamanca, 2007.

ALBALADEJO, María Dolores: "Cómo llevar la literatura al aula de ELE: de la teoría a la práctica", *MarcoELE*, 5 (2007). <http://www.marcoele.com>

ARROYO, Isidoro, y GARCÍA, Francisco: *Didáctica aplicada a la lengua castellana y la literatura*, Madrid: Ediciones del Laberinto, 2002, 2 vols. ARTUÑEDO, Belén, y

GONZÁLEZ, Teresa: "La creatividad en el desarrollo de la expresión escrita como destreza integrada", *Frecuencia L*, 11 (1999), pp. 3-9.

BENETTI, Giovanna, et al.: *Más que palabras. Literatura por tareas*. Barcelona: Difusión, 2004. CÁCERES

MARTÍN, Eva María, et al.: "Taller de poesía. Un taller de creación y lectura poética dirigido a estudiantes de E/LE", *Cuadernos Cervantes*, 43 (2003), pp. 22-32.

COHEN, Andrew D.: *Language Learning: Insights for Learners, Teachers, and Researchers*. Boston: Heinle & Heinle, 1990.

COLLIE, Joanne, y SLATER, Stephen: *Literature in the Language Classroom*. Cambridge: CUP, 1987.

CRUZ PIÑOL, Mar: "La literatura y su lugar en el aula de E/LE. Recursos en Internet para la elaboración de actividades", *Carabela*, 59 (2006), pp. 119-130.

DUFF, Alan, y MALEY, Alan: *Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1990.

FABB, Nigel: *Linguistics and Literature. Language in the verbal arts of the world*. Oxford: Blackwell, 1997.

FOUCAMBERT, Jean: *Cómo ser lector*. Barcelona: Laia, 1989.

GARCÍA BENAVIDES, Reyes: *La enseñanza del español como segunda lengua a través de Marinero en tierra*, Madrid: Consejería de Educación de la Comunidad, 2003.

GARCÍA MANZANO, Consuelo: "Las muestras de lengua en los textos literarios: una propuesta didáctica para la función *hablar por teléfono*", *Cuadernos Cervantes*, 41 (2002), pp. 12-16.

GILROY, Marie. y PARKINSON, Brian: "Teaching Literature in a Foreign Language", en *Language Teaching*, 29, nº 4 (1996), pp. 213-25.

GÓMEZ ÁLVAREZ, Alberto: "El español coloquial en los textos literarios", *Cuadernos Cervantes*, 46 (2003), pp. 14-22.

GÓMEZ SACRISTÁN, María Luisa: "El tratamiento de la literatura en las secciones fijas del Centro Virtual Cervantes", *Carabe-la*, 59 (2006), pp. 109-118.

LAZAR, Gillian: *Literature an Language Teaching. A guide for Teachers and Trainers*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

MARTÍN, Ana Belén: "El micro-relato literario, más allá de la comprensión lectora", *Frecuencia L*, 10 (1999), pp. 12-15.

MARTINELL GIFRE, Emma: "El comentario de textos literarios españoles: la referencia a los gestos", *Actas de ASELE*, III, Málaga: ASELE, 1993, pp. 103-08.

MARTÍNEZ SALLÉS, Matilde: "Los retos pendientes en la didáctica de la literatura en ELE". <http://www.sgci.mec.es/be/media/pdfs/ensenar/Mosaico035.pdf>

MARTÍNEZ SALLÉS, Matilde: "Libro, déjame libre *1+. Acercarse a la literatura con todos los sentidos". <http://formespa.rediris.es/revista/martinez.htm>

MENDOZA FILLOLA, Antonio: "Los materiales literarios en la enseñanza de ELE: funciones y proyección comunicativa". <http://www.sgci.mec.es/redele/revista1/mendoza.htm>

MILLARES, Selena: "Función didáctica de la literatura en la enseñanza de una segunda lengua", *Frecuencia L*, 22 (2003), pp. 41-45.

NARANJO, María: "Una invitación al poema para entrar en clase", *Frecuencia L*, 11 (1999), pp. 28-32.

NARANJO, María: *La poesía como instrumento didáctico en el aula de español como lengua extranjera*, Madrid: Edinumen, 1999.

NAVARRO-DANIELS, Vilma: "La enseñanza de la lengua y cultura españolas a través de la literatura y el cine. Un experiencia con no-nativos de nivel avanzado", *Cuadernos Cervantes*, 53 (2004), pp. 32-37.

PAREDES NÚÑEZ, Juan: "El comentario de textos literarios y su aplicación a la enseñanza del español como lengua extranjera", *Actas de ASELE*, I, Granada: Universidad /ASELE, 1990, pp. 211-15. PEÑA, Alicia de la: "Una propuesta para integrar nuestra literatura en la clase de E/LE", *Frecuencia L*, 10 (1999), pp. 22-24.

POZUELO YVANCOS, José María, "Teoría de la narración", en Darío Villanueva (coord.), *Curso de teoría de la literatura*. Madrid: Taurus, 1994, pp. 219-240.

QUINTANA, Emilio: "Literatura y enseñanza de E/LE", *Actas de ASELE*, III, Málaga: ASELE, 1993, pp. 89-92.

RUPPL, ZsuZsanna: "La Literatura Infantil y Juvenil en la enseñanza de E/LE", *Carabela*, 59 (2006), pp. 25-48.

SANTAMARÍA, Rocío: "Del poder evocador de la poesía al ritmo de la música en el aula de ELE", *Frecuencia L*, 15 (2000), pp. 21-26.

SANTAMARÍA, Rocío: "Sugerencias para la aplicación didáctica del cuento al aula de E/LE", *Carabela*, 59 (2006), pp. 79-107.

SANZ, Marta: "La literatura en el aula de ELE", *Frecuencia L*, 14 (2000), pp. 24-27.

SANZ, Marta: "Didáctica de la literatura: el contexto en el texto y el texto en el contexto", *Carabela*, 59 (2006), pp. 5-23.

9. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Pizarra digital	Fundación Comillas	Sin definir	Sin definir	4 a 8

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS EN INGLÉS

Competencias lingüísticas en inglés	
Comprensión escrita	<input type="checkbox"/>
Comprensión oral	<input type="checkbox"/>
Expresión escrita	<input type="checkbox"/>
Expresión oral	<input type="checkbox"/>
Asignatura íntegramente escrita en inglés	<input type="checkbox"/>
Observaciones	No se requieren competencias lingüísticas en inglés

